

The logo for AFM (Asociación de Fabricantes de Máquinas-Herramienta) is displayed in a stylized, white, blocky font. The letters 'A', 'F', and 'M' are interconnected, with the 'F' having a unique shape that suggests a machine part or a gear.

La Industria de Máquinas-herramienta

Machine Tool Industry

ECO-EFFICIENCY ECO-EFFICIENCY ECO-EFFICIENCY
INTERNATIONAL PROMOTION INTERNATIONAL PROMOTION
COMMUNICATIONS COMMUNICATIONS
MARKETING MARKETING

INNOVATION INNOVATION INNOVATION
MACHINE TOOLS
TECHNOLOGY TECHNOLOGY TECHNOLOGY

ESPAÑA - SPAIN

2007

TECHNOLOGY TRAINING

RESEARCH & DEVELOPMENT RESEARCH

MACHINE TOOLS

MARKETING

TECHNOLOGY TECHNOLOGY
TECHNOLOGY
MACHINE TOOLS



SITUACIÓN DE LA INDUSTRIA DE LA MÁQUINA-HERRAMIENTA EN 2007

La producción española de máquinas-herramienta se situó en el año 2007 en 1.047,5 millones de euros, con un aumento del 7% sobre la del año precedente.

En la clasificación de la Unión Europea de los principales países productores y exportadores de máquinas-herramienta España ocupa el tercer lugar. En la mundial, es el noveno como productor y exportador.

La exportación, que representó el 59,3% del valor total de la producción, se situó en 621,5 millones de euros, con un aumento del 11,4% sobre la de 2006.

Los principales países de destino de las ventas exteriores fueron: Alemania (20% del total exportado por el sector), Italia (10,3%), Francia (8,3%), China (7,5%), Méjico, (6,8%), India (4,6%), Portugal (4,5%), Estados Unidos (4,2%), Reino Unido (3,7%) y Polonia (2,5%).

El consumo aparente (producción más importaciones menos exportaciones) de máquinas-herramienta del mercado español aumentó un 6% en 2007, al situarse en 934,9 millones de euros.

Las ventas de máquinas españolas en el mercado interior se situaron en 426 millones de euros, con un aumento del 1,2% sobre las del año precedente. El ratio Ventas en el Mercado Interior / Consumo Aparente fue del 45,6% y el ratio de cobertura Exportaciones / Importaciones se situó en el 122,1%.

El Sector desarrolla su propia Tecnología (a la que se destina como media el 6% de la facturación) y una Estrategia de Competitividad que se fundamenta en factores como Internacionalización, Innovación Tecnológica, Formación y Cooperación Interempresarial.

Para más información, consulte www.afm.es



SITUATION OF THE MACHINE TOOL INDUSTRY IN 2007

In 2007, Spanish machine tool production rose to 1.047,5 million euros, a 7% increase compared to the previous year.

Spain comes third in the European Union ranking of the main machine tool producing and exporting countries. It comes ninth in the World ranking as a producer and as an exporter.

Exports, which represented 59.3% of the total production value, rose to 621.5 million euros, a 11.4% increase with respect to 2006.

The main destination countries for foreign sales were: Germany (20% of the total exported by the sector), Italy (10.3%), France (8.3%), China (7.5%), Mexico (6.8%), India (4.6%), Portugal (4.5%), United States (4.2%), United Kingdom (3.7%) and Poland (2.5%).

Apparent consumption (production plus imports minus exports) of the Spanish machine tool market increased 6% during the year up to 934.9 million euros.

Sales of Spanish machines on the domestic market came to 426 million euros, increasing a 1.2% compared to the previous year. The ratio of Sales on the Domestic Market / Apparent Consumption was 45.6% during the year and the Exports / Imports coverage ratio stood at 122.1%.

The Sector develops its own Technology (allocating on average 6% of its turnover to R+D+I) and its Competitive Strategy is based on factors, such as Internationalisation, Technological Innovation, Training and Inter-company Cooperation.

For further information, visit www.afm.es

PRODUCCIÓN, COMERCIO Y CONSUMO

PRODUCTION, TRADE AND CONSUMPTION

VALOR EN MILLONES DE EUROS
VALUE IN MILLIONS OF EUROS

AÑOS	PRODUCCIÓN	VENTAS EN EL MERC. INTERIOR	IMPORTACIÓN	EXPORTACIÓN	CONSUMO
YEARS	SHIPMENTS	DELIVERIES ON THE DOMESTIC MARKET	IMPORTS	EXPORTS	CONSUMPTION
1998	848,39	371,44	399,83	476,95	771,27
1999	912,22	436,17	493,94	476,04	930,11
2000	932,05	449,12	498,27	482,93	947,39
2001	990,11	458,36	526,05	531,75	984,41
2002	915,25	370,25	471,84	544,99	842,09
2003	820,40	359,62	422,10	460,78	781,72
2004	821,57	403,93	427,63	417,64	831,56
2005	904,39	405,66	455,81	498,73	861,47
2006	978,89	420,94	460,79	557,95	881,73
2007	1.047,51	426,04	508,86	621,47	934,90

AÑO/YEAR 2005. 1 € 1,244 \$ USA

AÑO/YEAR 2006. 1 € 1,256 \$ USA

AÑO/YEAR 2007: 1 € 1,370 \$ USA

PRODUCCIÓN POR TIPOS DE MÁQUINAS**PRODUCTION BY TYPE OF MACHINES****MÁQUINAS DE ARRANQUE DE VIRUTA
METAL CUTTING MACHINE TOOLS**

	VALOR EN MILLONES DE EUROS VALUE IN MILLIONS OF EUROS		
	2005	2006	2007
TORNOS / LATHES	95,12	112,59	115,90
FRESADORAS / MILLING MACHINES	173,81	195,51	262,69
RECTIFICADORAS / GRINDING MACHINES	40,38	55,13	57,86
MANDRINADORAS / BORING MACHINES	7,65	3,31	5,18
TALADROS / DRILLING MACHINES	10,04	11,49	13,93
SIERRAS Y TRONZADORAS / SAWING AND CUTTING-OFF MACHINES	14,02	18,79	22,37
MÁQUINAS ESPECIALES Y TRANSFER / SPECIAL AND TRANSFER MACHINES	73,94	74,37	75,22
CENTROS DE MECANIZADO / MACHINING CENTERS	67,00	75,73	74,04
MÁQUINAS DE PROCESOS FÍSICO-QUÍMICOS / PHYSICO-CHEMICAL PROCESSES MACHINES	24,88	28,80	33,12
OTRAS ARRANQUE / OTHER METAL CUTTING MACHINES	46,98	57,20	49,59
TOTAL ARRANQUE / TOTAL METAL CUTTING MACHINES	553,82	632,92	709,90

**MÁQUINAS DE DEFORMACIÓN /
METAL FORMING MACHINE TOOLS**

PRENSAS MECÁNICAS / MECHANICAL PRESSES	101,26	90,30	63,61
PRENSAS HIDRÁULICAS / HYDRAULIC PRESSES	38,03	33,27	30,48
CIZALLAS GUILLOTINA / GUILLOTINE SHEARS	17,88	12,38	11,80
PLEGADORAS / PRESS BRAKES	22,93	17,65	18,11
PUNZONADORAS / PUNCHING MACHINES	32,61	37,43	34,74
OTRAS DEFORMACIÓN / OTHER METAL FORMING MACHINES	137,86	154,94	178,87
TOTAL DEFORMACIÓN / TOTAL METAL FORMING MACHINES	350,57	345,97	337,61
TOTAL / GRAND TOTAL	904,39	978,89	1047,51

EXPORTACIÓN POR TIPOS DE MÁQUINAS

EXPORT BY TYPE OF MACHINES

VALOR EN MILLONES DE EUROS
VALUE IN MILLIONS OF EUROS

	2005	2006	2007
TORNOS / LATHES	57,50	71,57	74,50
FRESADORAS / MILLING MACHINES	99,71	122,48	171,48
RECTIFICADORAS / GRINDING MACHINES	25,55	33,47	27,92
MANDRINADORAS / BORING MACHINES	4,63	2,71	4,25
TALADROS / DRILLING MACHINES	5,79	4,97	5,76
SIERRAS Y TRONZADORAS / SAWING AND CUTTING-OFF MACHINES	7,23	8,88	12,26
MÁQUINAS ESPECIALES Y TRANSFER / SPECIAL AND TRANSFER MACHINES	16,86	19,38	18,47
CENTROS DE MECANIZADO / MACHINING CENTERS	39,79	55,37	56,75
MÁQUINAS DE PROCESOS FÍSICO-QUÍMICOS / PHYSICO-CHEMICAL PROCESSES MACHINES	11,87	10,38	15,23
OTRAS ARRANQUE / OTHER METAL CUTTING MACHINES	21,27	26,29	33,98
PRENSAS MECÁNICAS / MECHANICAL PRESSES	36,45	30,64	32,71
PRENSAS HIDRÁULICAS / HYDRAULIC PRESSES	25,11	9,60	12,21
MÁQUINAS (INC. LAS PRENSAS) PARA CURVAR, PLEGAR, APLANAR O ENDEREZAR / BENDING FOLDING, FLATTENING OR STRAIGHTENING (INC. PRESSES) MACHINES	59,98	48,81	42,48
MÁQUINAS (INC. LAS PRENSAS) PARA FORJAR Y ESTAMPAR / FORGING AND STAMPING (INC. PRESSES) MACHINES	16,49	42,50	29,11
MÁQUINAS (INC. LAS PRENSAS) PARA CIZALLAR, EXC. LOS COMBINADOS DE CIZALLAR Y PUNZONAR / SHEARING (INC. PRESSES) MACHINES, EXCLUDED THOSE FOR SHEARING AND PUNCHING	13,11	13,56	20,76
MÁQUINAS (INC. LAS PRENSAS) PARA PUNZONAR O ENTALLAR, INC. LOS COMBINADOS DE CIZALLAR Y PUNZONAR / PUNCHING OR NOTCHING (INC. PRESSES) MACHINES, INCLUDED THOSE FOR SHEARING AND PUNCHING	23,04	24,53	29,97
OTRAS DEFORMACIÓN / OTHER METAL FORMING MACHINES	34,35	32,81	33,63
TOTAL / GRAND TOTAL	498,73	557,95	621,47

IMPORTACIÓN POR TIPOS DE MÁQUINAS

IMPORT BY TYPE OF MACHINES

VALOR EN MILLONES DE EUROS
VALUE IN MILLIONS OF EUROS

	2005	2006	2007
TORNOS / LATHES	63,23	54,41	69,96
FRESADORAS / MILLING MACHINES	9,98	11,00	8,12
RECTIFICADORAS / GRINDING MACHINES	11,80	13,13	8,75
MANDRINADORAS / BORING MACHINES	4,24	4,10	7,24
TALADROS / DRILLING MACHINES	5,92	4,65	6,80
SIERRAS Y TRONZADORAS / SAWING AND CUTTING-OFF MACHINES	22,83	23,69	26,81
MÁQUINAS ESPECIALES Y TRANSFER / SPECIAL AND TRANSFER MACHINES	17,48	12,01	16,70
CENTROS DE MECANIZADO / MACHINING CENTERS	79,99	81,57	91,53
MÁQUINAS DE PROCESOS FÍSICO-QUÍMICOS / PHYSICOCHEMICAL PROCESSES MACHINES	7,13	6,89	7,03
OTRAS ARRANQUE / OTHER METAL CUTTING MACHINES	52,22	64,14	54,32
PRENSAS MECÁNICAS / MECHANICAL PRESSES	11,61	8,65	6,06
PRENSAS HIDRÁULICAS / HYDRAULIC PRESSES	8,59	5,45	6,10
MÁQUINAS (INC. LAS PRENSAS) PARA CURVAR, PLEGAR, APLANAR O ENDEREZAR / BENDING FOLDING, FLATTENING OR STRAIGHTENING (INC. PRESSES) MACHINES	65,83	66,82	81,48
MÁQUINAS (INC. LAS PRENSAS) PARA FORJAR Y ESTAMPAR / FORGING AND STAMPING (INC. PRESSES) MACHINES	21,60	17,79	24,43
MÁQUINAS (INC. LAS PRENSAS) PARA CIZALLAR, EXC. LOS COMBINADOS DE CIZALLAR Y PUNZONAR / SHEARING (INC. PRESSES) MACHINES, EXCLUDED THOSE FOR SHEARING AND PUNCHING	19,43	27,67	27,71
MÁQUINAS (INC. LAS PRENSAS) PARA PUNZONAR O ENTALLAR, INC. LOS COMBINADOS DE CIZALLAR Y PUNZONAR / PUNCHING OR NOTCHING (INC. PRESSES) MACHINES, INCLUDED THOSE FOR SHEARING AND PUNCHING	27,90	39,00	39,68
OTRAS DEFORMACIÓN / OTHER METAL FORMING MACHINES	26,03	19,82	26,14
TOTAL / GRAND TOTAL	455,81	460,79	508,86

EXPORTACIONES ESPAÑOLAS POR PAÍSES

SPANISH EXPORTS BY DESTINATION

VALOR EN MILLONES DE EUROS
VALUE IN MILLIONS OF EUROS
2005 2006 2007

	2005	2006	2007
ALEMANIA / GERMANY	78,82	86,62	124,13
ITALIA / ITALY	36,50	43,50	63,75
FRANCIA / FRANCE	61,35	52,60	51,86
CHINA / CHINA	19,62	37,54	46,83
MÉJICO / MEXICO	40,84	46,04	42,19
INDIA / INDIA	11,50	19,98	28,47
PORTUGAL / PORTUGAL	31,78	26,12	27,66
ESTADOS UNIDOS / UNITED STATES	26,32	42,66	25,91
REINO UNIDO / UNITED KINGDOM	15,28	28,15	22,84
POLONIA / POLAND	5,74	11,70	15,82
BRASIL / BRAZIL	17,38	14,09	12,44
PAÍSES BAJOS / NETHERLANDS	6,68	6,85	10,38
BÉLGICA / BELGIUM	4,89	7,96	9,91
HUNGRÍA / HUNGARY	1,42	1,10	7,90
FINLANDIA / FINLAND	4,67	4,69	7,39
RUSIA / RUSSIA	8,05	9,03	7,21
OTROS / OTHER COUNTRIES	127,89	119,32	116,78
TOTAL / GRAND TOTAL	498,73	557,95	621,47

IMPORTACIONES ESPAÑOLAS POR PAÍSES

SPANISH IMPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN

VALOR EN MILLONES DE EUROS

VALUE IN MILLIONS OF EUROS

2005 2006 2007

	2005	2006	2007
ITALIA / ITALY	115,60	113,65	145,50
ALEMANIA / GERMANY	112,24	101,04	108,38
JAPÓN / JAPAN	48,62	45,21	48,01
TAIWÁN / TAIWAN	20,22	25,21	40,67
SUIZA / SWITZERLAND	33,13	37,55	30,96
TURQUÍA / TURKEY	14,33	20,34	21,52
CHINA / CHINA	7,34	10,70	15,08
REINO UNIDO / UNITED KINGDOM	12,08	13,88	13,11
FRANCIA / FRANCE	14,15	11,43	11,28
COREA DEL SUR / SOUTH KOREA	9,83	8,47	11,18
AUSTRIA / AUSTRIA	11,88	16,46	9,71
PORTUGAL / PORTUGAL	4,76	7,31	6,99
ESTADOS UNIDOS / UNITED STATES	7,58	10,15	6,25
REPÚBLICA CHECA / CZECH REP.	2,25	4,21	5,42
FINLANDIA / FINLAND	5,52	3,13	5,34
OTROS / OTHER COUNTRIES	36,28	32,05	29,46
TOTAL / GRAND TOTAL	455,81	460,79	508,86

PRODUCCIÓN Y COMERCIO MUNDIAL DE MÁQUINAS-HERRAMIENTA. AÑO 2007 (Estimado)

WORLD MACHINE TOOL PRODUCTION AND TRADE. YEAR 2007 (Estimated)

MILLONES DE EUROS / MILLIONS OF EUROS

	PRODUCCIÓN / PRODUCTION			COMERCIO / TRADE	
	TOTAL	ARRANQUE CUTTING	DEFORM. FORMING	EXPORT.	IMPORT.
JAPON / JAPAN	10.542,8	9.277,6	1.265,1	5.554,8	573,7
ALEMANIA / GERMANY	9.288,6	7.059,3	2.229,3	6.691,8	2.696,7
CHINA / CHINA	7.365,0	5.229,1	2.135,8	1.167,9	5.036,5
ITALIA / ITALY	5.308,5	2.601,2	2.707,4	3.071,2	1.453,2
REP. DE COREA / KOREA, REP. OF	3.321,2	2.258,4	1.062,8	1.313,9	1.021,9
TAIWAN / TAIWAN	3.195,6	2.556,5	639,1	2.487,6	2.054,7
ESTADOS UNIDOS / UNITED STATES	2.611,7	2.063,2	548,5	1.211,5	3.104,8
SUIZA / SWITZERLAND	2.426,1	2.062,2	363,9	1.793,8	304,0
ESPAÑA / SPAIN	1.047,5	709,9	337,6	621,5	508,9
BRASIL / BRAZIL	845,1	684,5	160,6	108,9	593,9
FRANCIA / FRANCE	794,0	508,2	285,8	524,4	913,9
AUSTRIA / AUSTRIA	747,1	448,2	298,8	535,6	368,8
OTROS / OTHER COUNTRIES	4.321,3	2.366,1	1.955,2	3.531,0	9.982,9
TOTAL	51.814,5	37.824,6	13.989,9	28.613,9	28.613,9



Asociación Española
de Fabricantes
de Máquinas-herramienta

Machine Tool Manufacturers'
Association of Spain

Parque Tecnológico de San Sebastián
Paseo Mikeletegi, 59
20009 San Sebastián - España
Teléfono 943.30.90.09
Fax 943.30.91.91
e-mail: afm@afm.es
www.afm.es



españa, technology for life.

